

万方数字化期刊群收入《中国核心期刊遴选数据库》

By Helen Foster

六五十二死

An Wei lives in the
China's birthplace
The first emperor's
Chinese and Mong

Paoch is his native
The Silk Road runs
Six brothers and on
His clan is seventy

Their grandmother
He was picked to go
He was the most pro
He was the family's

He had a college ed
He passes every tes
He liked Uncle Ton
But he liked Mark T

2013/2 1945,

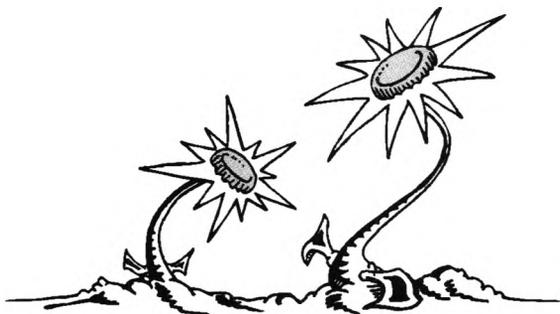


总第46期

中国西部十三省、市、自治区翻译工作者协会 联合主办

目录

译苑 2013年 第2期(总第46期)



Translators Digest

特别推荐

- 1 陕西省译协第七次代表大会隆重召开
- 2 中国翻译协会李肇星会长的贺信
- 3 李伟在陕西省翻译协会第七次代表大会上的致辞
- 4 蒋惠莉在陕西省翻译协会第七次代表大会上的讲话
- 5 陕西省翻译协会第六届理事会工作报告
- 8 陕西省翻译协会第七届常务理事名单
- 9 陕西首届“青年文学翻译奖”获奖名单

译文欣赏

- 10 戴高乐将军于1941年致法国儿童的圣诞贺信 吴家彤 译

- 12 校园暴力 科特·巴特尔 安妮·巴特尔 罗 荣 译

- 16 日本宪法回到未来 Japan's constitution Back to the future 袁西玲 译

诗歌翻译

- 20 Reflections on Chinese Poetry Translation from the
Perspective of Reception Theory(接受理论与中国古诗英译) 卜 云 译

翻译研究

- 27 浅析中文社交指示语的英译
——以《三国演义》英译本为例 陈自佳

- 30 《河岸》英译本 The Boat to Redemption 中的翻译问题浅谈 山雪莲

- 34 意识形态与翻译的关系 杨晓燕

外国文学

- 37 《追风筝的人》的拉康式精神分析解读 张苗琳

- 40 浅析犯罪心理在侦探小说案件侦破中的应用——以《高尔顿
和嘶吼的男孩》为例 冯 转

- 44 Formulas of the Detective Story(浅谈侦探小说的创作模式) 李轶君

- 48 Grand Narratives in the Detective Story: the Making
of a Dystopia in Murder, 1990(侦探小说中的宏大叙事:
《谋杀,一九九零》中的反乌托邦塑造) 冉倩苹

翻译批评

- 53 张天翼在创作上对狄更斯的选择性接受(中) 盖春旭 著 杜 琛 译

语言文化

- 64 《陈情表》英译质量评估
——豪斯的翻译质量评估模式视角 付元元
- 70 鸠摩罗什的翻译批评途径 王晓农
- 74 俄语语境下的俄罗斯茶文化 任会新
- 77 浅析俄语外来词的借用现象 汉磊
- 82 河湟民族文化元素及特征 马婧杰
- 87 此中有真译,欲辨已忘言
——以李煜的《菩萨蛮》为例,浅析许渊冲翻译诗歌之美 刘雅宁
- 91 礼貌原则与社会地位 赵晓玲 郭夏
- 94 谈四字格词语在西汉翻译中的妙用 武静
- 97 自然性灵与圆融合一的审美同求
——从《西厢记》和《沙恭达罗》看中印爱情审美的共同特征 高李方
- 99 新疆形象与公示语英译
——以乌鲁木齐公示语英译为例 张三霞
- 102 功能对等与科技文体的翻译 刘琼
- 106 孙天义同志在《安危文集》座谈会上的讲话
- 108 感动、感慨、感恩 高敏娜
- 110 《安危文集》出版感言 袁西玲
- 111 世界改变了我们 我们也改变了世界 徐改平
- 113 王幼贝同志在《安危文集》座谈会上的讲话
- 115 陈娟博士给安危的一封电子邮件

公示语翻译

科技翻译

《安危文集》座谈会